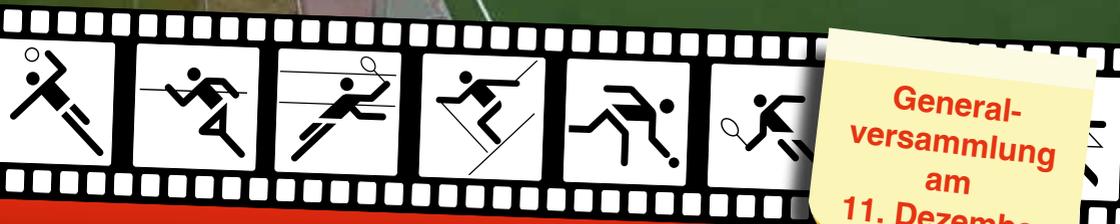
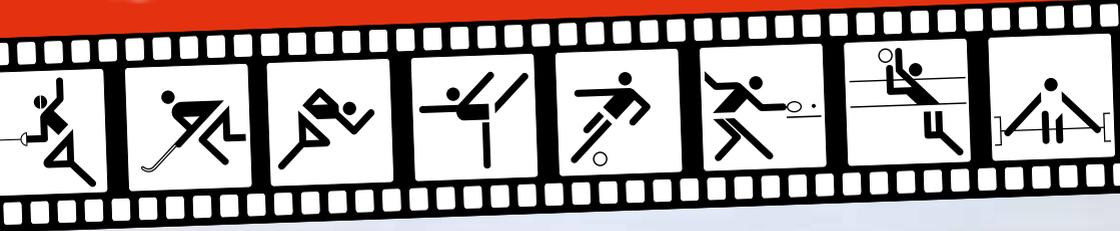


97. Jahrgang - Nr. 12 - Dezember 2019



# im Fokus

Vereinszeitschrift der TSG 1861 Kaiserslautern



**General-  
versammlung  
am  
11. Dezember**

# Energie für euch, Bares für euren Verein.



Jetzt zur SWK wechseln  
und mit bis zu 60 €\* euren  
Verein unterstützen.



swk-kl.de

\*Wenn Sie jetzt einen Neu-Vertrag bei der SWK abschließen, bekommt Ihr Verein Geld in die Kasse. 25€ bei einem Stromvertrag und sogar 35€ bei einem Erdgasvertrag.

**SWK**  
Stadtwerke Kaiserslautern

Für Sie. Mit ganzer Energie.

## Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner der TSG 1861 Kaiserslautern!

Sie halten die letzte „TSG im Fokus“-Ausgabe des Jahres 2019 in den Händen, das Jahr neigt sich schon wieder dem Ende entgegen. Ein letzter geselliger Höhepunkt ist die „Senioren-Adventsfeier“, die am 06. Dezember um 15.00 Uhr in der Vereinsgaststätte stattfindet. 227 Mitglieder sind eingeladen. Wir sind gespannt, wie viele von ihnen der Einladung des Präsidiums folgen, um sich in geselliger Runde auf die Weihnachtszeit einzustimmen.

An dieser Stelle nochmals der Hinweis auf die „Generalversammlung“ am 11. Dezember um 19.00 Uhr im Vorsaal der Halle I. Wir freuen uns auf viele Mitglieder.

Immer besser angenommen wird der TSG-Stammtisch, immer am ersten Freitag im Monat. Im Dezember fällt er aufgrund der Adventsfeier aus, ebenso wenn der Termin auf einen Feiertag fällt.

Der diesjährige Neujahrsempfang findet am 10. Januar 2020 in der Vereinsgaststätte statt, zu dem wir wieder neben Mitgliedern, die wir für ihre langjährige Mitgliedschaft auszeichnen, auch unsere Ehrenmitglieder, Abteilungsleiter und Sponsoren herzlich einladen werden.

Das Präsidium bedankt sich bei allen Mitgliedern für das auch dieses Jahr wieder entgegen gebrachte Vertrauen, für ihr Verständnis, wenn etwas nicht so „rund“ lief und ihre Unterstützung, gleich in welcher Form.

Ein besonderer Dank gilt allen ehrenamtlich Tätigen. Ihr beispielhaftes Engagement prägt die TSG 1861 und ist ein Grundstein unserer guten Jugendarbeit.

Ebenso gilt der Dank unseren Gönnern, Förderern und Sponsoren, ohne deren finanzielle und ideelle Unterstützung des Geländes sowie die Organisation des Trainings- und Wettkampfbetriebes nicht möglich wäre.

*Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine schöne, besinnliche Adventszeit, ein geruhsames Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!*

*Ihr TSG-Präsidium*

---

**Titelbild: Unser Titelbild zeigt unsere TSG-Sportanlage mit den zwei Kunstrasenplätzen (Fußball und Hockey), eine der schönsten Anlagen im süddeutschen Raum.**



## Frankfurt-Marathon 2019 . . .

Spektakulärer Lauf von Michael Wiebelt...mehr dazu auf Seite 16.

Bemerkenswert war die Leistung von Rosemarie Rzehak-Rhoden beim diesjährigen Frankfurt-Marathon. Rosemarie lief in hervorragenden 3:33:10 h auf den vierten Platz in der Klasse W 60 (56 Teilnehmerinnen bei W 60) und ist damit auf Tuchfühlung zu den derzeit besten deutschen Langstrecken-Läuferinnen der Altersklasse. Rosemarie empfiehlt sich dadurch für zukünftige Starts auf nationalem und internationalem Parkett. In der Allzeit-Bestenliste der TSG-Damen schiebt sie sich weit nach vorne auf die 6. Stelle, hinter ausschließlich deutlich jüngere Läuferinnen.

Auch die Leistung von Rosemarie verdient unseren größten Respekt.

## TSG-Gastro „Unterschiedlich“ hat einen Terminplan erstellt und erhofft sich auch von den Mitgliedern eine entsprechende Unterstützung:

### Sonntag, 15. + Sonntag, 22. Dezember

11.00 bis 15.00 Uhr:

„Gänsekeule nach Omas Art“

### Dienstag, 24. Dezember:

10.00 bis 14.00 Uhr:

„Weißwurstfrühschoppen“

### Mittwoch, 25. +

### Donnerstag, 26. Dezember:

„Weihnachtsmenü“ – lassen Sie sich überraschen!

### Samstag, 28. Dezember:

Ab 15.00 Uhr

„Wintermusik“ im großen Biergarten

Livemusik mit Buffalo Steff

Glühwein, Erbsensuppe

von der Feldküche und vieles mehr . . .

### Dienstag, 31. Dezember:

„Großes Silvester-Buffet“

Internationales Büffet, Mitternachtssuppe,

Glas Sekt zum Preis von 25,90 Euro

---

Vom 01. bis 06. Januar 2020 bleibt unser Lokal geschlossen!

---

Für alle Termine sind Reservierungen empfehlenswert!

Alle Termine ohne Gewähr!

**Wir haben einen guten Draht zum Sport**

Unsere ständige Produktpalette:

- ◆ Drahtprodukte ◆ Gitter ◆ Tierzäune ◆ Stahlseile
- ◆ Zurrgurte ◆ Hebemittel ◆ Pfosten ◆ Türen ◆ Tore
- ◆ Schranken ◆ Drehkreuze ◆ Holzprodukte

**Draht-Hemmer**

Blechhammerweg 3 | 67659 Kaiserslautern  
Tel: 0631-37114-0 | Fax: 0631-37114-22  
www.draht-hemmer.de | info@draht-hemmer.de

# Das Sportpaket!

Die alkoholfreien Durstlöcher von Karlsberg: isotonisch und kalorienreduziert.



[www.karlsberg.de](http://www.karlsberg.de)

**KARLSBERG**  
*Bier-Gefühl*



## Wettkampfergebnisse unserer Läuferinnen und Läufer . . .

### Wasgau-Cup 2019:

Gunter Malle: 586,67 Pkt., 15. M 50

### 18. Martinslauf Hinterweidenthal, 10 km

#### am 10. November:

Ute Hodapp-Malle: 57:07,6 min, 5. W 50

Gunter Malle: 58:04,3 min, 26. M 50

### 36. Potzberg-Berglauf, 8,2 km, 350 Hm am 09. November:

Alois Berg: 0:42:34,5 h, 2. M 65

Sascha Jeric: 0:44:38,3 h, 13. M 40

Caroline Lassueur: 0:50:37,0 h, 5. W 35

Gunter Malle: 0:52:09,0 h, 24. M 55

Udo Kaiser: 0:53:27,0 h, 12. M 65

Sabine Rielinger: 0:53:38,2, 1. W 35

### 40. Fackellauf des TV Rodenbach, 7 km

#### am 02. November:

Sonja Fichter: 30:20,8 min, 1. WJ U 20

Alois Berg: 30:30,7 min, 1. M 65

Markus Däuwel: 32:05,9 min, 13. M 50

Jörg Fichter: 32:16,3 min, 14. M 50

Ferudun Serin: 32:47,4 min, 20. M 50

Thomas Moratzky: 36:01,2 min, 9. M 55

Gunter Malle: 36:09,9 min, 10. M 55

Caroline Lassueur: 36:16,7 min, 11. W 35

Ute Hodapp-Malle: 36:22,2 min, 2. W 55

Marina Amico: 38:40,4 min, 11. W 50

Antje Wehner: 38:56,4 min, 10. W 45

Barbara Steitz: 39:22,2 min, 6. W 40

Kerstin Natour: 40:51,9 min, 16. W 50

Hatice Serin: 41:09,3 min, 12. W 45

Christine Momber-Ohliger: 44:52,3 min, 10. W 55

### Mainova Frankfurt-Marathon am 27. Oktober:

Michael Wiebelt: 2:38:50 h, 61. M 30

Rosemarie Rzehak-Rohden: 3:33:10 h, 4.

W 60

### 1. Winzer-Hochwaldlauf am 27. Oktober:

5 km

Caroline Lassueur: 0:25:13 h, 1. W 35

10 km

Ute Hodapp-Malle: 0:50:08 h, 1. W 55

Udo Kaiser: 0:52:16 h, 3. M 65

Gunter Malle: 0:52:35 h, 9. M 55

### 11. Ohmbachsee-Halbmarathon in Brücken

#### am 20. Oktober

Alois Berg: 1:39:05 h, 1. M 65

Sascha Jeric: 1:54:52 h, 7. M 40

Gunter Malle: 2:10:22 h, 11. M 55

### 23. Bad Dürkheimer Berglauf, 8,7 km, 510 Hm

#### am 19. Oktober:

Alois Berg: 0:47:24 h, 1. M 65

Sascha Jeric: 0:54:57 h, 18. M 40

Gunter Malle: 0:59:29 h, 16. M 55

Caroline Lassueur: 1:01:12 h, 4. W 35

Udo Kaiser: 1:02:36 h, 10. M 65



Neuer Partner der TSG Kaiserslautern

## DIE BESTE WÄRME FÜR IHRE GESUNDHEIT



DIE PHYSIOTHERM INFRAROTTECHNIK KANN:

- Verspannungen lösen
- Rückenschmerzen lindern
- die Abwehrkräfte stärken
- die Durchblutung erhöhen uvm.



Sonderkonditionen für alle  
Mitglieder des TSG Kaiserslautern

Physiotherm Kaiserslautern  
Pfaffplatz 10  
67655 Kaiserslautern  
Tel. 0631- 89234962  
kaiserslautern@physiotherm.com  
www.physiotherm-kaiserslautern.de



## Liebe Wanderfreunde,

unsere Novemberwanderung fand am Zehnten des Monats statt. Die Wanderer der „großen“ Tour trafen sich um 10.00 Uhr im Buchenloch am TSG-Parkplatz.

Von hier aus wanderten wir in Richtung „Rote Hohl“, vorbei an der Uni-Wohnstadt. An der Bushaltestelle „US-Wohnungen“ trafen dann um 11.30 Uhr die Wanderer der großen Tour noch eine Teilnehmerin der „kleinen“ Tour und führten von hier aus die gemeinsame Wanderung fort.

Nach wenigen Metern wurde eine kleine Rast eingelegt. Nachdem sich alle gestärkt hatten, setzten wir unsere Wanderung Richtung Bännjerrück zum Bahnheim fort. In unserer Schlusseinkkehr, dem „Lauterer Wirtshaus“, trafen sich die gesamte Wandergruppe mit der Mini-Wandergruppe, insgesamt 22 Teilnehmer.

Der Wirt hatte für uns eine kleine Karte vorbereitet. Alle wurden gut verköstigt und satt.

Für die kurzfristige Unterstützung bedanke ich mich bei Helmut und Ilona, da ein Wanderführer kurzfristig erkrankte und nicht an der Wanderung teilnehmen konnte.  
*Ute Heß*

## Liebe Wanderfreunde,

am 08. Dezember findet unsere „Adventswanderung“ statt. Dazu laden wir herzlich ein.

Wir treffen uns um 10.35 Uhr am Rathaus, Stg. A, und fahren mit der Linie 107 um 10.45 Uhr zur Haltestelle Breslauer Straße, Ankunft 10.55 Uhr.

Volker Wild führt die Wanderer von hier aus zum Blechhammer, Vogelwoog, durch das Wiesental, bis Nähe Opelkreisel. Von hier aus geht es weiter auf dem Rundweg zurück zum Restaurant „Blechhammer“, zur Schlusseinkkehr. Die Tour kann dem Wetter angepasst werden.

Anmeldung mit Essensbestellung bitte bis Donnerstag, den 05.12., bei Ursel Voigt, Telefon 0631/25875. Gäste sind herzlich willkommen, wandern aber auf eigenes Risiko.

Allen Wanderfreunden und ihren Familien „frohe Weihnachten“ und „Alle guten Wünsche für 2020!“

*Die Wander-Abteilung*





# So geht Auto heute!

Klimafreundlich unterwegs  
mit CarSharing von stadtmobil  
[www.stadtmobil.de](http://www.stadtmobil.de)

★  
JoeCar

stadtmobil  
carsharing



## Saison-Auftakt der TSG-Lacrosse-Herren . . .

Mit Beginn der neuen Saison tritt das überarbeitete Regelwerk der FIL (Federation of International Lacrosse) in Kraft, in diesem haben sich diverse Regeln geändert. Unter anderem beinhaltet dies eine deutschlandweit stark debattierte Verkürzung der Spieldauer von 4 x 20 min auf 4 x 15 min. Insbesondere fällt hierbei der lange Anfahrtsweg von teilweise vier Stunden (z.B. Kaiserslautern – Paderborn) negativ ins Gewicht.

Eine weitere Änderung ist die Einführung der „Over and Back“-Regel. Diese besagt, dass der Ball nach einem Eintreten des Balles in die gegnerische Angriffshälfte nicht mehr in die eigene Spielhälfte gespielt werden darf. Wird diese Regel missachtet, bedeutet das einen sofortigen Ballbesitzwechsel.

Am 29. September starteten die TSG-Lumberjacks die neue Saison mit einem Spiel gegen die Kassel-Raccons. Bei diesem handelte es sich in der Hinrunde um das einzige Heimspiel der Mannschaft.

14 hoch motivierte Spieler kämpften vier Quarter und versuchten jeden Ballbesitz zu nutzen, um mit einem Sieg den heimischen Rasen zu verlassen. Leider konnte dieses Ziel nicht erreicht werden und die Lumberjacks mussten sich mit einer 5:8-Niederlage gegen die Raccons geschlagen geben. Die Anpassung an die oben genannten und weitere neuen Regeln bereitete manchen Spielern Probleme. Die Lumberjacks hatten anschließend drei Wochen Zeit sich auf den nächsten Spieltag vorzubereiten und arbeiteten an den Defiziten.

Zum Doppelspieltag trafen sich die Lumberjacks am 19. Oktober morgens um 8.00 Uhr im Buchenloch, um gemeinsam nach Frankfurt aufzubrechen. Nach einem kurzen Aufwärmen aufgrund verspäteter Ankunft gingen die Jungs mit einem Spielstand von 5:2 gegen die Göttinger Grasshoppers in die Halbzeitpause. Leider konnte die Intensität im dritten Quartal nicht beibehalten werden und die Lumberjacks kassierten drei Gegentore. Das Spiel entwickelte sich somit zum Schluss hin zu einer nervenzerißenden Partie. Da bei den Göttinger Spielern allerdings die Emotionen hochkochten, wurden einige Fehlentscheidungen getroffen. Zum Schluss konnte Kaiserslautern das Spiel für sich entscheiden und ging mit einem 10:8-Sieg vom Platz.

Damit war der Tag jedoch noch nicht beendet, da es gut zwei Stunden später noch einmal gegen die Bochum-Isotopes ging. Bereits bei dem Aufwärmen wurde klar, dass die Lumberjacks bereits erschöpft waren. Mit einer 0:2-Rücklage nach nur zweieinhalb Minuten war klar, dass die Jungs aus Bochum frisch waren und für den Sieg kämpfen würden. Das motivierte Spieler aus Kaiserslautern und das erste Quarter wurde mit 3:3 ausgeglichen beendet. Danach ging Kaiserslautern in Führung und erst sieben Minuten vor Schluss schaffte Bochum den 6:6-Ausgleich. Knapp zwei Minuten vor Ende des Spiels fiel das Finale-Tor und Kaiserslautern ging mit einem 7:6-Sieg nach Hause.

Der Großteil der Mannschaft machte sich nach einem wohlverdienten Teamdinner auf den Weg nach Hause, um das Wochenende zu genießen.

*Oliver Griebel*

# Energie sparen ist gut.

## Mit Solarstrom Geld verdienen ist besser!

- ✓ **Schlüsselfertig**  
von Analyse über Fördermittelanträge bis Inbetriebnahme
- ✓ **Kompetent**  
Planung und Montage durch erfahrenes Fachpersonal
- ✓ **Risikofrei**  
Eigenkapital nicht erforderlich
- ✓ **Lukrativ**  
Rendite bis zu 10 %
- ✓ **Fair**  
100 % Finanzierung zu Sonderkonditionen
- ✓ **Garantiert**  
20 Jahre Einspeisevergütung laut EEG
- ✓ **Unabhängig**  
von Strompreisen durch **Eigenverbrauch**
- ✓ **Kostenlos**  
unverbindliche Analyse und Beratung

## damm-solar

Wir machen Sie unabhängig von Strompreisen.

Damm-Solar GmbH • Pariser Straße 248  
67663 Kaiserslautern

Tel.: 0631 205 81 - 11 • Fax: 0631 205 81 - 81  
info@damm-solar.de • www.damm-solar.de

Hardy Müller, Mobil: 0171-751 92 09  
Rudi Reiland, Mobil: 0171-485 37 61



## „Buchenloch-Cup“ für Jugendmannschaften ein voller Erfolg!

Am 26.+ 27. Oktober fand der erste von der Hockey-Abteilung der TSG ausgerichtete Buchenloch-Cup in dieser Form statt.

Bei dem Hallen-Turnier, welches vorzugsweise für Mannschaften aus den zweiten Ligen ihres Verbandes ausgerichtet war, um auch diesen die Möglichkeit einer guten Vorbereitung auf die Hallensaison zu bieten, waren insgesamt 16 Mannschaften aus NRW, Bayern, Hessen, Baden-Württemberg und Rheinland-Pfalz zu Gast in Kaiserslautern bei der TSG im Schulzentrum Süd.

Zusammen mit den Mannschaften der TSG-Hockeyer kämpften an besagtem Wochenende also 19 Mannschaften mit insgesamt ca. 200 Kindern zwischen 11 und 14 Jahren um die Wanderpokale ihrer jeweiligen Altersklasse.

Spannende Spiele, gute Laune bei den Heimmannschaften, den Gästen und den Helfern und eine prima Verpflegung in der Halle sorgten für einen schönen ersten

Spieltag, der am Samstagabend mit einem reichhaltigen Abendessen in der Clubgastronomie der TSG mit anschließender Turnierparty gekrönt wurde. Auch am Sonntag wurde wieder tolles Hockey gespielt und um 16.00 Uhr die Sieger gekürt. Den Sieg trug letztendlich bei den Mädchen B der HC Wacker München, bei den Knaben B der Kahlenberger HTC Mühlheim und bei den Mädchen A der Düsseldorfer HC davon.

Die Mannschaften der TSG belegten den 6. Platz bei den Mädchen B, den 4. Platz bei den Mädchen A und den 3. Platz bei den Knaben B. Sie konnten alle zum Saisonauftakt viel Erfahrung und Spielpraxis sammeln.

Die Hockey-Abteilung bedankt sich bei allen, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben, ganz besonders aber bei den vielen fleißigen Helfern - Eltern, Jugendspieler und Aktive – ohne die eine solche Veranstaltung nicht zu stemmen wäre, und dem Clubwirt unserer Vereinsgaststätte, der uns einen tollen Turnierabend bereitet hat. Es wird sicher nicht der letzte „Buchenloch-Cup“ gewesen sein.







## **3. Runde im DKBC-Pokal der Männer am 02. November 2019: Einzug ins Achtelfinale perfekt . . . Große Moral im Finale bringt die TSG in die nächste Runde!**

Spannend war es, jedoch mit dem besseren Ende für die TSG: Mit 5:3 (9,5:14,5 Sätze, 3455:3444 Kegeln) siegen die Pfälzer in Erlangen nach stetigen Führungswechseln.

Mit einem Minus von 21 Kegeln übergaben Christian Klaus und Carsten Kappler an das Mittelpaar. Während Christian Klaus nach drei Sätzen bereits den Punkt hatte, lief es bei Carsten Kappler nach einem starken ersten Satz (164) nicht mehr so rund. Alexander Schöpe gelang insbesondere im Abräumen wenig, so dass Radek Dvorak hier immer den Punkt holen konnte zum 4:0/584:557. Auf der Gegenseite verlor Lukas Biermüller beim 93. Wurf die Kugel und spielte eine Eins die ihn völlig verunsicherte. Florian Wagner spulte daraufhin seinen Bewegungsablauf konsequent ab, der Satzgewinn (157:113) war deutlich und der Sieg mit 3:1/598:551 ebenfalls. 2:2/-1 aus der Sicht von Kaiserslautern, spannender kann ein Finale fast nicht beginnen.

Anschließend schenkten sich beide Mannschaften auch nichts mehr. Pascal Nikiel hielt gegen Michael Bucko aufopferungsvoll dagegen, Pascal Kappler kam im 4. Satz (157:125) dadurch gepusht noch mal zum Zug, so dass man einen leichten Vorsprung in den Gesamtkegeln retten konnte. Beim Stand von 4:4 wäre Erlangen ins Achtelfinale eingezogen.

Der nächste Gegner ist die SG Mehltheuer im sächsischen Vogtlandkreis. Das Auswärtsspiel ist am 07.12. um 13.00 Uhr angesetzt.

Ergebnisübersicht:

Christian Klaus (2,5:1,5/571:551 gegen Alexander Schmidt), Carsten Kappler (1:3/559:600 gegen Robin Straßberger), Alexander Schöpe (0:4/557:584 gegen Radek Dvorak), Florian Wagner (3:1/598:551 gegen Lukas Biermüller); Pascal Kappler (2:2/590:579 gegen Michael Ilfrich), Pascal Nikiel (1:3/580:579 gegen Michael Bucko).



 **INTERSPORT®**  
**SCHLEMMER**

Wir sind die

**TEAMSPORT  
SPEZIALISTEN**



uhlsport



 **INTERSPORT®**  
**SCHLEMMER**

Intersport Schlemmer GmbH  
Merkurstraße 62  
67663 Kaiserslautern  
Tel 0631-3506716

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 10.00 - 20.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 18.00 Uhr

Intersport Schlemmer GmbH  
Kerststraße 27 - 31  
67655 Kaiserslautern  
Tel 0631-3605990

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 18.00 Uhr

Intersport Schlemmer GmbH  
Hertzstr. 1 im Kaufland Center  
69126 Heidelberg Rohrbach  
Tel 06221/ 395080

Öffnungszeiten:  
Montag - Samstag 10.00 - 20.00 Uhr

[www.intersport-schlemmer.de](http://www.intersport-schlemmer.de)

 Find us on facebook  
[facebook.com/intersport.schlemmer](https://facebook.com/intersport.schlemmer)



## 7. Spieltag der Frauen am 10. November 2019: Big Point in Rottweil . . .

Alles richtig gemacht haben die Frauen am 7. Spieltag in Rottweil: Taktisch und Mannschaftlich mit hervorragender Leistung den sogenannten „Angstgegner“ mit 7:1 geschlagen. Das ist in den letzten Jahren niemand gelungen.

Lediglich einen Mannschaftspunkt musste man den ESVerinnen überlassen, doch die TSG zeigte von Beginn an, dass man hier den Big Point will. 3236 Kegler in der Addition, auf den ungeliebten Bahnen ein echtes Kunststück. Vanessa Welker kam auf 583 Kegel und zeigte dadurch, dass man durchaus sehr gute Ergebnisse in Rottweil erzielen kann.

Nach dem Patzer in Hölzlebruck konnte man dies mit dem Auswärtserfolg nun ausgleichen. Das Punktekonto ist mit 11:3 Tabellenpunkten und 39,0 Mannschaftspunkten richtig voll und bedeuten aktuell den 1. Platz.

Die nächste Aufgabe im Heimspiel gegen den DKC Waldkirch wartet schon als Herausforderung. Zwar ist der DKC momentan nur auf Platz 5 mit 8:6 Punkten, kann sich aber mit einem Sieg an die TSG Kaiserslautern heranschleichen. Das will man in Kaiserslautern natürlich verhindern und die komfortable Situation weiter ausbauen.

Ergebnisübersicht:

Sarah Lehmann (2:2/528:504 gegen Petra Engler), Stefanie Held (3:1/535:513 gegen Manuela Halblaub), Franca Dormann (3:1/552:526 gegen Johanna Lohmann), Vanessa Welker (4:0/583:498 gegen Angelika Messmer), Andrea Lehmann (1:3/505:552 gegen Anette Gewalt), Katrin Barz (3:1/533:492 gegen Amanda Halblaub).



Orthopädie-Schuhtechnik • Podologie • Sanitätshaus

# Schwerdtfeger

Kompetenz-Zentrum



fitness im schuh



im SCHUH

## \*fisch POWER Sporeinlage by Schwerdtfeger

Nach Fuß-Check und individueller Laufanalyse werden die \*fisch POWER Sporeinlagen für Dich angefertigt. Die POWERSPOTS der sensomotorischen Einlage aktivieren über die Sensoren der Füße gezielt die gesamte Muskulatur und verbessern die Motorik - mach gleich einen Termin mit unseren fisch-TRAINERN, denn **Bewegungsoptimierung bringt Leistungssteigerung!**

Schwerdtfeger · Kompetenz-Zentrum · Richard-Wagner-Str. 3 · 67655 Kaiserslautern  
Telefon 06 31/6 45 53 · Telefax 06 31/6 64 47 · [www.schwerdtfeger-ost.de](http://www.schwerdtfeger-ost.de)



## Ein toller Erfolg . . .

Michael Wiebelt, ein Urgestein der TSG 1861 (mit zarten 31 Jahren bereits seit 27 Jahren Vereinsmitglied), knackte am 27. Oktober beim Frankfurt-Marathon mit einer Fabelzeit von 2:38:50 den vor 32 Jahren von Wolfgang Schwichtenberg aufgestellten Vereinsrekord.

Bereits seit einigen Jahren konzentrierte sich Michael vornehmlich auf seine Spezialdisziplin, das Laufen, versuchte sich jedoch auch immer wieder am Triathlon. Seit drei Jahren nun arbeitete der waschechte TSG'ler auf sein großes Ziel hin: Den Buchenlocher Marathon-Rekord. Dieser sollte eigentlich bereits im letzten Jahr fallen, eine schlechte Tagesform mit einer Zeit von 2:46 Stunden ließen dies allerdings nicht zu.

Vom Ehrgeiz gepackt, trainierte Michael härter denn je und konnte, auch durch eine Trainingsleistung von ca. 4.200 Kilometer im Jahr 2019 (!), alle Unterdistanzen (5 km, 10 km, Halbmarathon) verbessern. Bei optimalen Bedingungen folgte vor Wochenfrist nun endlich der große Wurf: Der Rekord wurde deutlich verbessert – für Michael ein ganz besonderes Ereignis, startete er doch nie für einen anderen Verein als für die TSG! Als nächstes Ziel steht nun der Frankfurt-Ironman im Juni 2020 auf der Agenda.

Herzlichen Glückwunsch, lieber Michael, zu dieser famosen Leistung!

Warum wir dies auf der Fußball-Seite kundtun? Michael ist der Fußball-Abteilung vor allem auch als stets bis in die Haarspitzen motivierter und laufstarker



**JETZT AUCH ELEKTRISCH  
BESTELLBAR!**



Beispielfoto der Baureihe.  
Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

**DER NEUE CORSA**

**BESSER ALS JE ZUVOR!  
JETZT TESTEN!**



Aufregend schön: Der neue Corsa verbindet alltäglichen Fahrspaß mit aufregendem Design und Technologien aus höheren Fahrzeugklassen. Fahrer-Assistenzsysteme der neuesten Generation machen den fortschrittlichen Flitzer zum perfekten Partner in allen Lebenslagen. Überzeugen Sie sich von den Highlights:

- innovatives IntelliLux LED® Matrix Licht<sup>1</sup>
- aktiver Spurhalte-Assistent<sup>1</sup>
- 180-Grad-Panorama-Rückfahrkamera<sup>1</sup>
- automatischer Geschwindigkeits-Assistent<sup>1</sup>
- ergonomische Sitze mit Massagefunktion<sup>1</sup>

### **UNSER BARPREISANGEBOT**

für den Opel Corsa, 1.2, 55 kW (75 PS), Start/Stop, Euro 6d Manuelles 5-Gang Getriebe

**schon ab**

**12.990,- €**

Inklusive Überführungskosten von 979,- €

Kraftstoffverbrauch<sup>2</sup> in l/100 km, innerorts: 4,9-4,8; außerorts: 3,8-3,6; kombiniert: 4,2-4,1; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 95-93 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse B

<sup>1</sup> Optional bzw. in höheren Ausstattungslinien verfügbar.

<sup>2</sup> Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet, um die Vergleichbarkeit mit anderen Fahrzeugen zu gewährleisten.

**AUTO  
HÜBNER**

Mainzer Str. 101 • 67657 Kaiserslautern • Tel.: (06 31) 3 41 31-0 • [www.opel-huebner.de](http://www.opel-huebner.de)



Außenspieler bekannt. So sorgten Trainerentscheidungen, Michael das Warmlaufprogramm oder gar Waldläufe anführen zu dürfen, stets für großen Katzenjammer ob des von Beginn an angeschlagenen Höllentempos (des Schreibers Beine schmerzen bei dem Gedanken daran auch heute noch).

Legendär auch seine Teilnahme am fulminanten 6:0-Sieg in der Verbandsliga bei Hassia Bingen, die ihrerseits auch trotz Kugelblitz Ailton den Amateuren der TSG in allen Belangen unterlegen waren. Nicht zu vergessen auch das irrwitzige Spiel der zweiten Mannschaft gegen Mehlbach, als man mit dreifacher Unterzahl (rot, gelb-rot, Verletzung) das Spiel dank innovativer Aufstellung („Jungs, mir spielen jetzt 3-3-1, Wiebelt, Du lasch die vorne zu!“) noch mit 4:2 für die TSG entscheiden konnte. Seine Flinkheit musste Michael ebenso bei Arbeiten auf dem TSG-Gelände unter Beweis stellen, als er sich, frisch bei den Aktiven angekommen, mit elegantem Hechtsprung vom Hänger des rückwärts rollenden Traktors rettete (den man definitiv nicht im fünften Gang am Berg anfahren sollte).

Anekdoten und viele gemeinsame Erlebnisse stehen sinnbildlich für diesen Verein, in dem Zusammenhalt, Gemeinschaft und Spaß nicht bloß leere Worthülsen darstellen.

Lieber Michael, wir freuen uns auf die nächsten 30 Jahre mit Dir im Buchenloch und drücken die Daumen für Deine kommenden Herausforderungen!



**TSG Gastro Unterschiedlich**

**Täglich ab 11.00 Uhr**

**Biergarten, Bürgerliche Küche, FCK-Spiele live,**

**wechselnder Mittagstisch, Live-Musik**



**Helfen muss  
nicht immer eine  
Lebensaufgabe sein.  
Manchmal reicht  
schon ein Jahr.**

Das Freiwillige Soziale Jahr beim  
**ASB in Kaiserslautern.**

Jetzt informieren unter:  
[www.asb-kl.de](http://www.asb-kl.de)

Berliner Straße 30  
Telefon: 0631/37127-18

**Wir helfen  
hier und jetzt.**



Arbeiter-Samariter-Bund

## Trainings-Angebote der Turn-Abteilung . . .

### Frauen-Gymnastik:

Montags von 20.00 – 21.00 Uhr  
TSG-Halle I oder Vorsaal zur Halle I  
Anschließend Stammtisch am „Runden Tisch“ zum „gemütlichen Beisammensein“!

Übungsleiterin: Friederike Heusermann  
Einfach mal vorbeischaun und mitmachen! „Zuwachs“ ist immer gerne gesehen!

### Senioren-gymnastik:

Mittwochs von 09.30 Uhr – 10.30 Uhr  
Vorsaal zur Halle I  
Übungsleiter: Ingo Marburger

### Eltern-Kind-Turnen:

Freitags von 15.30 – 16.30 Uhr  
Trainingsort: Halle II  
Eltern-Kind-Turnen und wenn vorhanden, mit Geschwisterkind bis 6 Jahre!

### Fitness am Vormittag

#### Rückenfitness und vieles mehr:

Donnerstags von 09.00 – 10.00 Uhr  
Keine Altersbegrenzung  
Trainingsort: Vorsaal zur Halle I  
Übungsleiterin: Korinna Diehl

**Ein Fitness-KURS der besonderen Art und folglich auch speziell für IHRE Gesundheit geeignet ist!**

---

### Stammtisch:

Auch auf diesem Weg ergeht herzliche Einladung. Wir treffen uns immer am ersten Freitag im Monat um 16.00 Uhr! Der nächste Stammtisch findet am 03. Januar 2020 um 16.00 Uhr statt. Wir freuen uns auf Euer Kommen!

## Jahresplan 2019 . . .

### ab Oktober:

Immer wieder „Sonntags-Menüs“ nach dem Motto: „Omas Rezepte treffen die moderne Küche“ in der TSG-Gastro

### 06. Dezember 2019:

„Adventstreffen“ der TSG-Senioren in der Vereinsgaststätte zu Kaffee und Kuchen

### 11. Dezember 2019 um 19:00 Uhr:

Generalversammlung mit Neuwahlen der TSG 1861 Kaiserslautern – Vorsaal zur Halle I

### 20. Dezember 2019:

Jahres-Abschlussfeier der Hockey-Abteilung in der TSG-Gastro

### 22. + 23. Dezember 2019:

Hockey-Kinder-Weihnachtsfeier mit Übernachtung

### 20. Februar 2020:

„Altweiberfete“ mit Ramba Samba live in der TSG-Gastro

### 25./26. Februar 2020:

Traditionelles Heringessen

### 03. + 04. + 05. Juli 2020:

„Altstadtfest“ der Stadt Kaiserslautern

---

## Ein Besuch . . .

im Sportmuseum in Hauenstein ist immer eine „Reise“ wert.

Deshalb die Empfehlung an alle Sportinteressierten, mal einen Besuch in dieses hervorragende Museum einzuplanen. Es lohnt sich auf jeden Fall.

# Weismann

## Reifen-Service

- KFZ An- und Verkauf
- Ersatzteile
- Ölservice
- Pflege
- Felgen
- Reifen



**Karl Weismann**  
Schanzstraße 21  
67657 Kaiserslautern

Tel 0631 357 76 22  
Fax 0631 361 36 69  
Mobil 0176 209 43 31 2

**Email: [info@weismann-reifenservice.de](mailto:info@weismann-reifenservice.de)**

## Nach einem Rundgang . . .

durch das Buchenlochfeld ist mir als „altes“ TSG-Mitglied was aufgefallen. Ich glaube kaum, dass es schon mal einem TSG-Mitglied aufgefallen ist. Mir jedenfalls ist nichts Näheres bekannt.

Um was es sich handelt?

Ja, schlicht und einfach um die Namensgebung unseres Vereinsgeländes. Woher stammt der Name? Wann ist man ins Buchenloch gekommen?

1923 erschloss die „Freie Turn- und Sportvereinigung Kaiserslautern“ das Sportfeld Buchenloch. Ja, das sind jetzt 96 Jahre her. Ein stolzes Alter, wenn man bedenkt, dass unser allseits beliebter und geschätzter Kurt Petry mit seinen fast 94 Jahren „Gründungsmitglied“ hätte sein können.

Und was tat sich nicht alles in dieser langen Zeit. Es wurde sehr viel geschaffen. Nein, nicht nur die zwei Kunstrasenplätze in jüngster Zeit. Nein, der Anfang mit dem Bau der großen Sporthalle mit Gaststätte und Kegelbahnen. Das ist zwar alles Vergangenheit, aber es zählt in jüngster Zeit zu einer erfolgreichen Epoche der TSG 1861 Kaiserslautern. So verstanden es immer wieder die entsprechenden Damen und Herren des Präsidiums aus „unserem“ Buchenloch eine Sportstätte zu gestalten, die im Süddeutschen Raum sicherlich seines Gleichen suchen kann. Die Pflege inbegriffen unserer fleißigen Helfer über Jahre hinaus.

So, und wenn Sie jetzt nebenstehendes Bild richtig betrachten, dann sehen Sie

auch das Buchenloch. Das Loch in einer Buche. Wer jetzt was anderes behauptet, kennt sich im Buchenloch nicht aus und sollte mal einen schönen Rundgang unternehmen und dieses „Loch“ suchen.

Ich wünsche viel Spaß bei einer Exkursion „rund ums Buchenloch“!





# Die Krankenkasse der Region.



**BKK PFAFF**

bkk-pfaff.de

## Öffnungszeiten der Geschäftsstelle:

**Montag:** 10.00 - 11.30 Uhr

**Dienstag + Donnerstag:** 17.00 - 19.00 Uhr

**Freitag:** 09.00 - 11.00 Uhr

→ OPTIK HAUCK OPTIK HAUCK ←

→ O T I H U C K O P T I H U C ←

→ P T I A U K P H ←

→ T O P ←

TOP

OPTIK

www.optik-hauck.de



Kerststraße 16  
67655 Kaiserslautern

Telefon 06 31/9 22 75  
Telefax 06 31/9 35 16

ART-110TH

# ERFOLG



Wir sind eine mittelständische Kanzlei aus Wirtschaftsprüfern, Rechtsanwälten und Steuerberatern mit Standorten in Kaiserslautern und Frankfurt. Mit mehr als 40 Mitarbeitern in Kaiserslautern zählen wir zu den führenden Full-Service-Kanzleien. Wir betreuen Unternehmen aller Rechtsformen, Unternehmen, an denen die öffentliche Hand beteiligt ist, sowie Ministerien. Unsere Beratungskompetenz nutzen Unternehmen mit globaler Ausrichtung und Milliardenumsätzen in der gesamten Bundesrepublik und Europa. Ziel unserer Tätigkeit ist es, durch exzellente Beratungsqualität und einer ausgeprägten Service- und Dienstleistungsorientierung unserer Mitarbeiter den Mandanten im Mittelpunkt zu wissen.

Unsere Kanzlei wurde mehrfach international ausgezeichnet.

Regelmäßige Fortbildung aller Mitarbeiter garantiert die Erhaltung des Fachwissens auf höchstem Niveau.

Unser Erfolg ist Ihr Erfolg.

#### **Beratungsschwerpunkte und Kernkompetenzen:**

- prüfungsnaher Beratung
- gestaltende und vorausschauende Steuerberatung
- internationales Steuerrecht
- internationale Rechnungslegung
- betriebswirtschaftliche Beratung und
- Rechtsberatung

JC Kling ist Mitglied der GGI Group International (GGI), einer der weltweit führenden internationaler Kooperation von starken und unabhängigen Partnern.

GGI Geneva Group International zählt weltweit zu den TOP 10 der multidisziplinären internationalen Kooperationen.

## DR. KLING • HEUFELDER

**WIRTSCHAFTSPRÜFER RECHTSANWÄLTE STEUERBERATER**  
**KAISERSLAUTERN FRANKFURT AM MAIN**

FISCHERSTRASSE 11 | T (0631) 3 62 39 - 0 | [www.JCKling.de](http://www.JCKling.de)  
67655 KAISERSLAUTERN | F (0631) 3 62 39-10 | [info@jckling.de](mailto:info@jckling.de)

a division of

**JC KLING®**

## Verlag:

Turn- und Sportgemeinde 1861  
Kaiserslautern e. V.

## Verantwortlich für Inhalt und Zusammenstellung:

TSG-Präsidium  
Geschäftsstelle Buchenloch  
Hermann-Löns-Straße 25  
67663 Kaiserslautern

Bezugspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten

Telefon: 0631.28314  
Telefax: 0631.28226 – Geschäftsstelle  
Telefon: 0631.84266590 – Clubhaus

## Postanschrift:

Internet: [www.tsg-kl.de](http://www.tsg-kl.de)  
E-Mail: [tsgkl@t-online.de](mailto:tsgkl@t-online.de)

## Konten:

Stadtsparkasse Kaiserslautern  
IBAN: DE68 5405 0110 0000 1263 18  
BIC: MALADE51KLS  
Kreissparkasse Kaiserslautern  
IBAN: DE16 5405 0220 0000 0506 66  
BIC: MALADE51KLK  
Volksbank Kaiserslautern-Nordwestpfalz  
IBAN: DE71 5409 0000 0000 2555 05  
BIC: GENODE61KL1

Präsidentin: Beate Kimmel  
1.Vorsitzender: Ludwig Kirschbaum  
2.Vorsitzender: Peter Bitz  
Schatzmeister: Stephan Herbach  
Liegenschaftswart: Heinz-Jürgen Ries  
Geschäftsführer: Ingo Marburger

## Abgabe von Berichten:

Jeweils der 15. des Monats  
Termin bitte einhalten!



# JOB-OFFENSIVE

Wir bilden zur langfristigen Verstärkung  
unseres **TEAMS** folgende Berufe aus:

| **Maurer/in**

| **Straßenbauer/in**

| **Kaufmann/frau für Büromanagement**



**WIR BAUEN AUF EUCH!**

... weitere Informationen unter:

[www.f-k-horn.de](http://www.f-k-horn.de)

**Alles unter einem Dach**

# **ELEKTRO- TECHNIK**

**gaul**

**KARL WERNER**

**INSTALLATION/  
KUNDENDIENST**

**TEL. 0631.57465 · FAX 0631.57522**

**BELEUCHTUNG - NOTDIENST - ALARM**

**PLANUNG/BAU-  
ÜBERWACHUNG**

**EPLAN**  
**MANAGEMENT GMBH**

**TEL. 0631.98756 · FAX 0631.57522**

**67663 Kaiserslautern  
Denisstraße 20**



Wir grüßen alle Geburtstagskinder, die im Januar Geburtstag haben, recht herzlich.  
Besonders grüßen wir jedoch:

Ferudun Kamil Serin	55 Jahre	01.01.1965	Hedi Baum	83 Jahre	17.01.1937
Axel Stachon		01.01.1968	Gerhard Leyendecker		17.01.1952
Martina Persau		01.01.1969	Helmut Fuchs		18.01.1937
Christine Enders	88 Jahre	02.01.1932	Wolfgang Ruf		20.01.1953
Christa Lenhart		02.01.1953	Joachim Allmendinger		20.01.1956
Marina Kalepky		02.01.1964	Frank Stäudel		21.01.1967
Larissa Wöller		02.01.1963	Michael Staudt		22.01.1963
Werna Kempf		02.01.1953	Paul Kunz	50 Jahre	23.01.1970
Christa Kafitz		02.01.1944	Ruth Rüdiger		24.01.1946
Charlotte Clessienne	50 Jahre	03.01.1970	Reiner Voß		24.01.1964
Jürgen Piechaczek		04.01.1957	Karlheinz Jacob		24.01.1951
Siegfried Wendt	80 Jahre	04.01.1940	Christel Reichart	83 Jahre	25.01.1937
Peter Lenk		06.01.1947	Klaus Schwehm	80 Jahre	25.01.1940
Volker Schneider		06.01.1959	Nicole Junk		25.01.1967
Sonja Käfer	60 Jahre	06.01.1960	Iris Engel		26.01.1967
Inge Fauss	86 Jahre	08.01.1934	Ulrike Brennfleck-Aubart	60 Jahre	27.01.1960
Martina Niebergall		08.01.1966	Traudel Ullrich	81 Jahre	27.01.1939
Doris Drochner		09.01.1942	Carmen Gerschwitz	70 Jahre	27.01.1950
Karl-Heinz Hausser	70 Jahre	09.01.1950	Andrea Schwindt		27.01.1967
Maher Saleh	50 Jahre	10.01.1970	Klara Plaschka	87 Jahre	27.01.1933
Dieter Müller		10.01.1948	Kerstin Pirrung		28.01.1967
Bodo Jörg		11.01.1967	Miriam Falke		28.01.1968
Laszlo Ersek		11.01.1943	Andreas Schmidt		29.01.1967
Markus Mang		12.01.1968	Marian Zapala		30.01.1952
Klaus Leppla		12.01.1952	Christa Molter		30.01.1955
Eugen Stabla		13.01.1962	Christel Schwarzelbach	81 Jahre	31.01.1939
Hans-Jochen Mallmann		13.01.1959	Karin Crawack-Lang		31.01.1963
Gudrun Fischer		14.01.1956	Sigrid Eberle		31.01.1949
Rosemarie Rzehak-Rohden		16.01.1957			



## **TSG Gastro Unterschiedlich**

### **Täglich ab 11.00 Uhr**

**Biergarten, Bürgerliche Küche, FCK-Spiele live,**

**wechselnder Mittagstisch, Live-Musik**



A high jumper is captured in mid-air, performing a Fosbury Flop. The athlete is upside down, with their back to the ground, and is holding a red and green pole vault pole. They are wearing a black tank top, white shorts, and blue and black athletic shoes. The background is a bright, cloudy sky.

## Wenn Leistung zählt und Wissen entscheidet.

Wir, der **buchholz-fachinformationsdienst**, sind Ihr kompetenter Partner, wenn es um Fachliteratur und digitale Fachmedien geht. Aktuell vertrauen uns über 15.000 Kunden in ganz Deutschland. Und als nachhaltigkeitsorientiertes Unternehmen unterstützen wir eine gesunde Balance von Lebens- und Arbeitswelten.

Die gezielte Förderung von Sport spielt dabei eine zentrale Rolle im Rahmen zukunftssicherer gesellschaftlicher Entwicklung. Denn Sport beflügelt die Ambition des Einzelnen und verbindet zugleich mit gewachsener Team-Erfahrung. So wird Spitzenleistung geformt – in den großen wie in den kleinen Wettbewerben. Und so werden unvergessliche Momente zum starken Antrieb für Generationen.



**bfd buchholz-**  
fachinformationsdienst gmbh  
Rodweg 1, 66450 Bexbach  
Tel.: 06826 / 9343-0  
Fax: 06826 / 9343-430  
E-Mail: [info@bfd.de](mailto:info@bfd.de)



# Vermögen ist mehr als eine Summe.



[sskkl.de/private-banking](https://sskkl.de/private-banking)

## Private Banking der Stadtsparkasse. Mehr als Vermögensberatung.

Bei der Vermögensoptimierung handeln wir verantwortungsbewusst und nachhaltig. Denn wir wissen, dass es in Ihrem Leben um mehr geht. Überzeugen Sie sich selbst und vereinbaren Sie jetzt einen Beratungstermin.



Stadtsparkasse  
Kaiserslautern